



ЗЕЛЕНА ТОПЛИНА
Воведување ефикасна услуга за централно греене ориентирана кон потрошувачите,
преку мала дистрибутивна мрежа базирана на обновливи извори на енергија

GREEN HEAT
Introduction of efficient customer-oriented small-grid district heating service
based on renewable energy sources

РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА
ОПШТИНА РАДОВИШ

Бр. 34-278/14
21. 05. 2024 год
Радовиш

ЗАПИСНИК

за

посета на лице место во врска со тендерот за обезбедување на
работа – проект клуч на рака за инсталирање на високо ефикасен
алтернативен систем за централно греене (топлински пумпи) во ОУ
„Крсте Петков Мисирков“, СОУ „Коста Сусинов“, Детска градинка
„Ацо Караманов“, сала Спротс 25 Мај и Административна зграда на
општина Радовиш, Република Северна Македонија

Место: Радовиш / Општина Радовиш

Дата и време: 13.05.2024, почеток во 10:00 часот

Присутни:

1. Лазар Газепов – Проектен менаџер на проектот Зелена топлина,
Одделение за локален економски развој, Општина Радовиш (ЛГ)
2. Спасија Ефнушева – Советник за јавни набавки, Општина Радовиш (СЕ)
3. Ивана Петкановска – Проектен координатор за граѓење капацитети и
теренски активности на проектот Зелена топлина, ЦеПроСАРД (ИП)
4. Сања Трпковска – Официер за комуникации на проектот Зелена топлина,
ЦеПроСАРД (СТ)
5. Добрила Стоименова – Раководител на сектор за урбанизам, заштита на
животната средина, комунални работи и локален економски развој.
6. Претставници на 7 компании и тоа: компаниите Озон, Аиркон, Темато, ФМС,
Енерго Сисстем, Сервис Гаги и Дрвоопром.

Како дел од овој записник ќе се смета и листата за присуство на
заинтересираните компании .

По дневен ред	
1	Беше извршен прием на присутните заинтересирани компании во салата на Советот на Општина Радовиш, каде претставниците на компаниите се потпишаа на листата за присути, при што во електронска форма (ЦД) на секој претставник му беше даден примерок од техничката документација.



A project implemented by:





ЗЕЛЕНА ТОПЛИНА
Воведување ефикасна услуга за централно греене ориентирана кон потрошувачите,
преку мала дистрибутивна мрежа базирана на обновливи извори на енергија

GREEN HEAT
Introduction of efficient customer-oriented small-grid district heating service
based on renewable energy sources

2	Следствено во салата на Советот на Општина Радовиш на претставниците на компаниите на секој поединечно им беше даден сертификат за посета на лице место.
3	Следствено, се посетија сите 5 објекти кои треба да бидат предмет на набавката. Првично се посети и разгледа локацијата за поставување и поврзување на топлинските пумпи на објектот на административната зграда на ЕЛС Општина Радовиш, потоа се посетија објектот на спортскиот центар 25 Мај и Градинката Цветови и на крај објектите на Основното Општинско Училиште Крсте Петков Мисирков и Средното Општинско Училиште Коста Сусинов.
4.	Претставниците на компаниите се запознаа со локацијата/локациите за изведување и притоа не поставија посебни прашања во врска со локацијата и предметот на набавката.

Изработил,

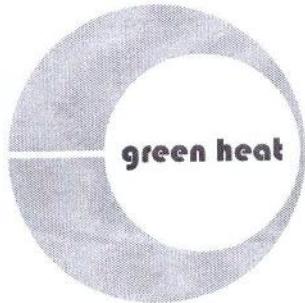
М-р Лазар Газепов

Радовиш, 23.05.2024 година



A project implemented by:





ЗЕЛЕНА ТОПЛИНА
Воведување ефикасна услуга за централно грејење ориентирана кон потрошувачите,
преку мала дистрибутивна мрежа базирана на обновливи извори на енергија

GREEN HEAT
Introduction of efficient customer-oriented small-grid district heating service
based on renewable energy sources

MINUTES

For

on-site visit in connection with the tender for the provision of work - a turnkey project for the installation of a highly efficient alternative system for central heating (heat pumps) in OU "Krske Petkov Misirkov", SOU "Kosta Susinov", Kindergarten "Aco Karamanov" ", Sprot Hall 25 May and Administrative Building of the Municipality of Radovish, Republic of North Macedonia

Place: Radovish / Municipality of Radovish

Date and time: 13.05.2024, start at 10:00

Present:

1. Lazar Gazepov – Project Manager of the Green Heat Project, Department for Local Economic Development, Radovish Municipality (LG)
2. Spasija Efnusheva – Advisor for public procurement, Municipality of Radovish (SE)
3. Ivana Petkanovska – Project Coordinator for Capacity Building and Field Activities of the Green Heat Project, CeProSARD (IP)
4. Sanja Trpkovska – Communications Officer of the Green Heat Project, CeProSARD (ST)
5. Dobrila Stoimenova – Head of the Department for Urban Planning, Environmental Protection, Communal Works and Local Economic Development.
6. Representatives of 7 companies: Ozon, Aircon, Temato, FMS, Energo System, Servis Gagi and Drvooprom.

The attendance list of the interested companies will be considered as part of this record.

	According to the agenda
1	A reception was held for the interested companies present in the hall of the Council of the Municipality of Radovish, where the representatives of the companies signed the list of attendees, and each representative was given a copy of the technical documentation in electronic form (CD).



A project implemented by:
Municipality of Radovis





ЗЕЛЕНА ТОПЛИНА
Воведување ефикасна услуга за централно греене ориентирана кон потрошувачите,
преку мала дистрибутивна мрежа базирана на обновливи извори на енергија

GREEN HEAT
Introduction of efficient customer-oriented small-grid district heating service
based on renewable energy sources

2	Consequently, in the hall of the Radovish Municipality Council, the representatives of the companies were each given a certificate for an on-site visit.
3	Consequently, all 5 objects that should be the object of the procurement were visited. Initially, the site for the installation and connection of the heat pumps of the administrative building of Radovish Municipal Corporation was visited and reviewed, then the facility of the 25 May sports center and the Kinder Garden Cvetovi and finally the facilities of the Krste Petkov Misirkov Primary Municipal School and the Secondary Municipal School Kosta Susinov were visited..
4.	The representatives of the companies familiarized themselves with the location/locations for performance and did not ask specific questions regarding the location and the subject of the procurement.

Made by,

Lazar Gazepov, M.Sc

Radovish, May 23, 2024



This project is co-funded
by the European Union



A project implemented by:



Municipality of
Radovis

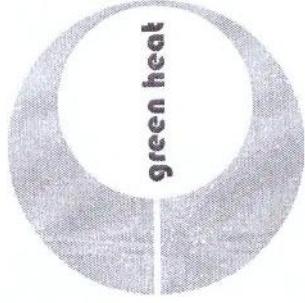


ЗЕЛЕНА ТОПЛИНА

Воведување ефикасна услуга за централно греење ориентирана кон потрошувачите,
 преку мала дистрибутивна мрежа базирана на обновливи извори на енергија

GREEN HEAT

Introduction of efficient customer-oriented small-grid district heating service
based on renewable energy sources

**LIST OF ATTENDANCE - 13.05.2024**

(SITE VISIT REGARDING THE TENDER FOR PROVISION OF WORK – TURNKEY PROJECT FOR INSTALATION OF HIGH EFFICIENT ALTERNATIVE CENTRAL HEATING SYSTEM (HEAT PUMPS) IN PRIMARY SCHOOL “Kreste Petkov Misirkov”, Secondary school “Kosta Sisinov”, Kindergarten “Aco Karamanov”, Sprotts Hall 25 May and Administrative building of Municipality of Radowish, Republic of North Macedonia

No.	Name and Surname	Subject/Company	Telephone	Email	Tech. project received	Signature
1.	Иво Марковски	070 44 Директор	070 126 2817	120keuhn102@outlook.eu	DA	
2.	Снежана Чинчева		071 377135	sales@aireon.com.mk	✓	
3.	Мисо Тодоров	ТЕРМО	075 398286	nikolu@telekom.mk	✓	
4.	Бенчирков Јорче	One	075 1328701	life.heate@one.mk	✓	
5.	Роберт Јованов	Energo Sveton 400	070 276414	robert.engineering.sveton@gmail.com	✓	
6.	Петрушка Задирчи	Сервис Гарант	071 452 654	zibernedjita@gmail.com	✓	
7.	Лоран Уникен	Арбонор	070 350 294	lucas2010@gmail.com	✓	
8.						
9.						
10.						
11.						
12.						
13.						

CERTIFICATE OF TENDERER'S VISIT TO THE SITES

1. This is to certify that _____
(Name of Tenderer or his Representative)

of the Firm of _____
(Name of the Firm Tendering)

Visited the sites in connection with the Tender for,

Provision of work-turnkey project for installation of high - efficient alternative central heating system (heat pumps) in Primary school "Krstev Petkov Misirkov, Secondary School "Kosta Susinov", Kindergarten "Aco Karamanov", Sports Hall "25 May and Administrative Building of Municipality Radovish, Republic of North Macedonia.

Ref.: IPA/2021/427/964

2. Having previously studied the tender documents and carefully examined the sites.

3. I have made myself familiar with all the local conditions likely to influence the works and the cost thereof.

4. I further certify that I am satisfied with the description of the work and the explanations given by the said supervisor and that I understand perfectly the work to be done as specified and implied in the execution of the Contract.

Signed: _____
(Tenderer or his Representative)

Witnessed: _____
(Signature of the Supervisor conducting the site visit)

Date: 13. 05. 2024



